

NUMERACION CABEZAL HEAD NUMERATION NUMERIERUNG	TEMP. AMBIENTE °C ENVIROMENT TEMP °C UMGEBUNGSTEMPERATUR °C
Δ	15°
*	20°
1	22°
2	28°
3	33°
4	36°
5	38°

KROMSCHROEDER, S.A.
C/ Sta. Eulalia, 213
08902 L'Hospitalet de Llobregat
Barcelona

Tel. 93 432 96 00 Fax. 93 422 20 90 / 93 422 20 19
Email: info@kromschroeder.es www.kromschroeder.es

ES**Cuadro de Control y Regulación
KROMS C BP**

Se ruega que las lean y se conserven.
La instalación, ajuste, modificación, uso o mantenimiento incorrecto puede causar daños personales o materiales

1.- CARACTERISTICAS

Tipo de gas	Caudal máx. Reg. 762	Nº máx. aparatos a conectar	
PROPANO	* 13kg/h	KROMS 10	KROMS 5
NATURAL	* 11m³/h	16 unidades	36 unidades
		13 unidades	28 unidades

2.- INSTALACION**ADVERTENCIA**

Instalar siempre llave de corte y filtro a la entrada del cuadro.
Colocar la sonda termostática a 2,5m delante de la línea de aparatos a igual distancia entre dos de ellos. Altura 0,60m a 0,80m del suelo.
EN CASO DE UTILIZARSE OTRO REGULADOR QUE EL Mod. 762, ASEGURARSE QUE EN NINGUN MOMENTO LLEGA A LOS APARATOS UNA PRESION SUPERIOR A 300mbar

3.- CONEXIONES

CUADRO DE CONTROL.- Entrada y salida - macho R¾"G
FILTRO DE GAS.- Entrada y salida - macho R¾"G
REGULADOR (Mod. 762) .- Entrada - hembra R½"G
salida - hembra R¾"G

4.- FUNCIONAMIENTO

- Abrir la llave de corte de gas.
- Situar el mando de la válvula termostática en posición 5.
- Roscar a fondo el mando del regulador regulable de máxima.
- Encender los aparatos.
- Seleccionar la temperatura accionando el mando de la válvula termostática. Los radiadores modularán manteniendo la temperatura seleccionada.

NOTA.- El regulador de mínima se situará en el punto adecuado al tipo de crianza. (Posiciones del 1 al 10)

Puede recibir soporte técnico en la sucursal / representación que a Ud. le corresponda.
La dirección la puede obtener en Internet o a través de la empresa Kromschroeder, S.A. L'Hospitalet Barcelona.

GB**Therm System Control Panel
KROMS C BP**

Please read and keep in a safe place
Incorrect installation, adjustment, modification, operation or maintenance may cause injury or material

1. SPECIFICATIONS

Type of gas	Flow rate máx. Reg. 762	Maximum nº of appliances to be connected	
PROPANE	* 13kg/h	KROMS 10	KROMS 5
NATURAL	* 11m³/h	16 units	36 units
		13 unitss	28 units

2. INSTALLATION**REMARK**

The shut off valve and filter should be always installed at the beginning of regulation system inlet.
The thermostatic probe should be placed at a distance of 2,5m in front of the devices line and at an equal distance between two of them.
Height: 0,6 m to 0,80 m from floor.
IN CASE IT NOT BE USED THE REGULATOR MODEL 762, MAKE SURE THAT THE PRESSURE WHICH ARRIVES AT THE BROODERS IS NEVER HIGHER THAN 300 mbar.

3. CONNECTIONS

CONTROL PANEL - Inlet and outlet - male ¾"G
GAS FILTER - Inlet and outlet - male ¾"G
REGULATOR (Mod. 762).-Inlet-female ½"G outlet-female ¾"G

4. FUNCTIONING

- Open the shut-off valve
- Place the thermostatic valve in position 5
- Thoroughly screw the maximum adjustable regulator control
- Switch on the devices
- Select the temperature driving the thermostatic valve control. The heaters shall maintain the selected temperature.

Remark : The regulator of minimum should be placed in the adequate position according to each type of breeding (position 1 to 10).

If you have any technical questions please contact your local Branch office / agent.
The addresses are available on the internet or from Kromschroeder, S.A. L'Hospitalet Barcelona.

DE**Kontroll-Und Regelshalttafel
KROMS C BP**

Bitte lesen und aufbewahren
Unsachgemäßer Einbau, Einstellung, Veränderung, Bedienung oder Wartung kann Verletzungen oder Sachschäden verursachen

1. MERKMALE

Gasart	Max. Durchfluß Reg. 762	Max. Anzahl angeschlossener Geräte	
PROPANGAS	* 13kg/h	KROMS 10	KROMS 5
NATURGAS	* 11m³/h	16 Geräte	36 Geräte
		13 Geräte	28 Geräte

2. INSTALLATION**ACHTUNG**

Den Absperrhahn und Filter immer an Eingang der Schaltung anbringen.
Die Thermosonde 2,5 m vor der Apparaterie in gleichem Abstand zwischen zwei Apparaten anbringen. Höhe 0,60m bis 0,80m vom Boden
BEI VERWENDUNG EINES ANDEREN REGLERS ALS DES MODELLS 762 DARAUF ACHTEN, DAß DIE GERÄTE ZU KEINEM ZEITPUNKT EIN DRUCK VON ÜBER 300 MBAR ERREICHT.

3. ANSCHLÜSSE

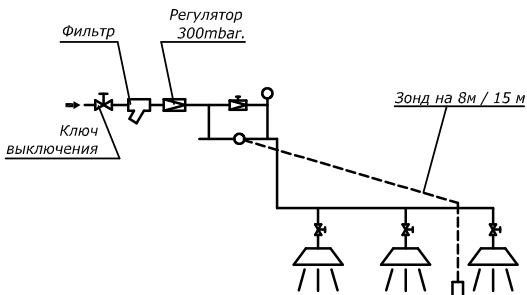
SCHALTТАFEL- Eingang und Ausgang -Stecker ¾"G
GASFILTER- Eingang und Ausgang-Stecker ¾"G
REGLER (Mod. 762)- Eingang - Buchse ½"G - Ausgang - Buchse ¾"G

4. FUNKTIONSWEISE

- Gasabsperrrhahn öffnen.
- Den Regler des thermostatischen Ventils in Position 5 stellen
- Den Regler des Maximalreglers bis zum Anschlag einschrauben.
- Den Strahler in Betrieb setzen.
- Die Temperatur durch Betätigung des thermostatischen Ventilreglers wählen. Die Strahler stellen sich auf die gewählte Temperatur ein.

Anmerkung: Der Minimalregler wird in die geeignete Stellung für die Art der Zucht gestellt. (Stellungen 1 bis 10).

Bei technischen Fragen wenden. Sie sich bitte and die für Sie zuständige Niederlassung / Vertretung.
Die Adresse erfahren Sie im internet oder bei der from Kromschroeder, S.A. L'Hospitalet Barcelona



Номер	Температура окружающей среды в градусах С
Δ	15°
*	20°
1	22°
2	28°
3	33°
4	36°
5	38°

RUS

Контрольный и регуляторный щит типа KROMS C BP

Пожалуйста, прочтите и сохраните.
Неправильные монтаж, наладка, применение, управление и техническое обслуживание могут привести к несчастному случаю и аварии.

1. ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип газа	максимальный напор. регулятора 762	Максимальное количество аппаратов для подключения	
		KROMS 10 аппарата	KROMS 5 аппарата
пропан	* 13kg/h	16	36
естественный	* 11m³/h	13	28
		аппарата	аппарата

ВНИМАНИЕ

Требуется установка во всех случаях ключа выключения и фильтра на входе щита. Установить термостатический зонд на расстоянии в 2,5 м впереди относительно линии аппаратов и на том же расстоянии относительно их двоих. На высоте 0,60 м до 0,80 м от пола.
В СЛУЧАЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕГУЛЯТОРА, ОТЛИЧНОГО ОТ МОДЕЛИ 762, НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ В ВИДУ ТО, ЧТО ДАВЛЕНИЕ НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ДОЛЖНО ПРЕВЫШАТЬ 300mbar.

3. ПОДКЛЮЧЕНИЯ

ПАНЕЛЬ КОНТРОЛЯ Вход и выход – Внешняя резьба ¾"G

ГАЗОВЫЙ ФИЛЬТР Вход и выход – Внешняя резьба ¾"G

РЕГУЛЯТОР (Модель 762) Вход – Внутренняя резьба ½"G, выход - Внутренняя резьба ¾"G

4. ПРИНЦИП РАБОТЫ

- Открыть кран для подачи газа.
- Установить систему регулировки термостатического клапана в положение 5.
- Максимально открыть приспособление для регулировки на максимальное значение.
- Зажечь аппараты.

д. Выбрать соответствующую температуру посредством регулировки приспособления термостатического клапана. Радиаторы будут поддерживать выбранную температуру.

ПРИМЕЧАНИЕ. - Регулятор минимального значения будет соответствовать соответственно выбранной точке (Положения от 1 до 10)

Дальнейшую поддержку Вы получите у компетентного филиала представительства. Адрес Вы узнаете в Интернете или на фирме "Kromschroeder, S.A. L'Hospitalet Barcelona"

KROMSCHROEDER, S.A.
C/ Sta. Eulalia, 213
08902 L'Hospitalet de Llobregat
Barcelona

Tel. 93 432 96 00 Fax. 93 422 20 90 / 93 422 20 19
Email: info@kromschroeder.es www.kromschroeder.es